潘志明醫生
Cosmetic Surgery
Dr.Jimmy Poon MD
●激光雙眼皮,除眼袋,矯視力 ●激光除皺紋,暗瘡疤,脫毛,洗眉
●面鼻眼耳整容手術
●胸部體形及腿部曲線改善 ●超音波抽脂減肥,換膚美容
密西沙加醫療中心 (EGLINTON 與 MISSISSAUGA RD.) 1675 THE CHASE (905)820-1399
烈治文山銀禧醫務中心 280 WEST BEAVER CREEK RD., RICHMOND HILL (905)709-0777

療效神奇—足穴神經療法
▲接受多家保險公司保險
范玉華醫師
電話：(416)756-4067 網址：www.chinese-point.com/therapy.htm
地址：2175 Sheppard Ave. E., Unit 228 (S. of Sheppard/Consumers Rd.)

| 多倫多天氣 | | |
|---|---|---|
| 今天(05月09日) | 陣雨 | 05℃－12℃ |
| 明天(05月10日) | 多雲 | 14℃－25℃ |
| 後天(05月11日) | 晴天 | 13℃－20℃ |

其它城市天氣

| | | |
|---|---|---|
| 溫哥華 | 陣雨 | 10－18 |
| 舊金山 | 晴天 | 12－20 |
| 洛杉磯 | 晴天 | 13－26 |
| 紐約 | 晴天 | 10－23 |
| 台北 | 多雲 | 24－27 |
| 北京 | 晴天 | 14－26 |
| 上海 | 多雲 | 18－25 |
| 香港 | 多雲 | 21－30 |

| 昨日股市 | |
|---|---|
| 台股 | 休市 |
| 多指 | 休市 |
| 道指 | 休市 |
| 標普 | 休市 |
| 那指 | 休市 |

| 外幣兌換率 加元 | | 美元 | |
|---|---|---|---|
| 美元 | 0.7231 | 加元 | 1.3829 |
| 台幣 | 24.0616 | 台幣 | 33.3397 |
| 港幣 | 5.6290 | 港幣 | 7.7995 |
| 人民幣 | 5.5937 | 人民幣 | 8.2772 |
| 日圓 | 81.0373 | 日圓 | 112.2853 |
| 歐元 | 0.6071 | 歐元 | 0.8412 |

# 布希想連選連任 壞消息烏雲罩頂

## 虐俘案殺傷力驚人 更多難堪圖像將披露 可能有死亡鏡頭

【美聯社華盛頓八日電】在美軍虐俘照片曝光後，布希總統經歷執政以來最黯淡的一周，他目睹美國聲譽污損，在伊拉克的努力受害，競選連任烏雲籠罩，而且，可能還會有更壞的消息會出現。

但他 8 日在每周例行演說中仍充滿鬥志。他說，美軍虐俘雖污損美國聲譽，但不會阻撓美國促進伊拉克民主的進程。

布希說，從事虐俘者只是少數人，不能代表過去一年在伊拉克服役的 20 萬美軍。他也指出，處置虐俘事件將不只是懲罰七名士兵，而是會將內情查個水落石出，確定虐待的程度。

但在距離 11 月總統大選只有半年之際，伊拉克問題已是布希的沉重負擔，最近美軍傷亡嚴重；在外交前線，美國還不知道 6 月 30 日還政於伊後，權力會落在誰手中；加上伊拉克戰費不斷升高，都是布希政府必須面對的難題。

現在，民調和總統專家正費心思考虐俘事件會對布希競選連任造成什麼影響。一名前五角大廈官員表示，真正的問題是還有更多令人不安的資料即將曝光，不單是羞辱與折磨的圖像，也許會出現死亡的景象。

國防部長倫斯斐 7 日在國會作證時也說，還有更多類似照片和錄影帶尚未公開。

# 虐囚審訊 美國防部批准

## 南方軍區指揮部發言人辯稱無脫光衣服條文

【路透華盛頓八日電】國防部去年曾批准古巴關達納摩監獄使用一套「非常」手段審訊囚犯，包括強迫其脫光衣服、聽震耳欲聾的音樂、目視強光、不准睡覺等。華盛頓郵報 8日報導，國防部也批准許美軍使用類似方法來審問伊拉克的恐怖或叛亂分子。

未具名的國防部官員指出，這些手段在 2003 年 4 日獲准施行，而且是得到國防部高層、有些個案甚至得到部長倫斯斐同意。

華盛頓郵報援引官員的話說，國防部在一份文件中要求審訊員必須按照文件所列的 20 個程序，確定使用最嚴厲的審訊手段是基於「軍事需要」。一些手段還需要「適當的醫療監控」。

國防部拒絕評論上述報導，反而把問題丟給邁阿密的南方軍區指揮部。指揮部的發言人麥克威廉斯上校證實，美軍的確在 2003 年 4 月批准了視情況需要而定的審問方式，但否認強迫囚犯裸體。而且沒有強迫囚犯脫光衣服的條文。

郵報指出，有時美軍讓囚犯連站好幾小時，如果囚犯獨處囚室，美軍可以要求他們裸體接受審訊。

# 沙瑟蟲 德國高中生作祟

## 18歲頑皮小子已「養出」第二種電腦蟲「天網」

【編譯應小端綜合八日電訊報導】德國當局 8 日宣布，他們已在 7 日逮捕涉嫌製造及散布「沙瑟」(Sasser)電腦蟲的一名 18 歲高中生，這名青少年坦承做案。此種電腦蟲曾感染數以百萬計的電腦，造成相當嚴重的破壞。

下薩克森警方發言人沒有透露嫌犯姓名，只表示他和父母一起住在羅騰堡鎮。漢諾威警方說，檢警 7 日搜索這名嫌犯的父母親位於該鎮瓦芬森地區的住所，沒收了他特別改裝的電腦，其中儲存著電腦蟲的原碼 (source code)。這名青少年被捕偵訊後獲釋。據信他是獨自作案。

下薩克森刑事局發言人說，嫌犯經訊問後已斥回，靜候司法當局進一步通知。他說，嫌犯是以涉嫌從事電腦破壞遭到偵訊，此種罪行最高可判五年徒刑。

即將上市的明鏡周刊報導，電腦蟲製造者自稱史文，是一所職校應屆畢業生，尚未取得畢業文憑。周刊還說，根據他們從德國政府及警方消息人士得到的情報，史文上周又創造出稱爲「天網」（Netsky.ac）的第二個電腦蟲，目的在嘲弄追查沙瑟電腦蟲的專家。美國中央情報局和聯邦調查局都參與追捕電腦蟲製造者的行動。

德國政府資訊安全發言人狄可普夫說，沙瑟有四個版本，但不知四個版本是否都是這名嫌犯製造。

他說：「第一個版本很簡陋，其他版本造成的損害則不相同。」

# 加自由黨有望再組成大多數政府

## 最新民調顯示該黨在魁北克省支持率上升

【本報綜合報導】最新的民意調查結果顯示，依據目前的民意狀況，執政的聯邦自由黨如果現在宣布大選，他們有望奪取 164 個國會衆議院席位，從而再度以大多數政府身份蟬聯執政。

由伊普索里德調查公司爲環球郵報和加拿大電視公司（CTV）進行的這項民意調查發現，自由黨的民意支持率在全國範圍內有些許下降，但在重要的魁北克省得到更多人支持，分析所即是據此推測自由黨贏取大選的機率有所上升。

這項民意調查的結果是，在已決定投票意向的選民中，有 38% 的支持自由黨，支持保守黨者的比例是 26%，新民主黨則有 16% 的支持率。是項民調在上周二至上周四期間進行，調查結果的誤差率被認爲在正負 3.1 個百分點之間，20 次中 19 次正確。

在前一周進行的同類民調結果是，自由黨的民意支持率爲 40%，保守黨得到 23% 選民的支持，新民主黨爲 18%。

分析師指出，最新的民調結果中值得注意的變化是，自由黨在本國第二大票倉魁北克省，支持率躍升了三個百分點至 36%。而自由黨在那裡的最大對手魁北克政團則劇跌五個百分點，支持率降爲 41%。伊普索里德調查公司的民調權威瑞德解釋道，自由黨在魁北克爭取到的很多新支持者，又都是在自由黨本來就很吃香的選區，因此對該黨奪取國會席位非常有幫助。

據這家調查民意調查公司的預測，自由黨將有望取得 160 至 164 席，多於前一周時測算的 153 至 157 席。取得 155 席位即有資格組成大多數政府。

根據同一模式測算，保守黨將可取得 66 至 70 席，新民主黨將只有18 至 22 席，魁北克政團是 56 至 60 席。

但瑞特告誡說，大選的變數極大，尤其即將來臨的大選更可謂是風雲莫測，自由黨絕對不可自以爲一定能再度成爲老大。

↑圖爲聯邦漁業部官員正在展示從沒收的漁網內倒出來的漁獲尺寸。加拿大指控葡萄牙漁船在加拿大二百海里經濟區外緣濫捕，漁網的網眼也太小，將魚子魚孫都一網打盡。（加通社照片）

# 加公布葡籍漁船非法捕撈證據

## 自海底打撈出的漁網顯示網眼過小 網中65%爲禁捕魚種

【本報綜合報導】在上周遭加拿大海岸防衛隊官員沒收的葡萄牙拖網漁船上的漁網內，有大量禁捕的魚種，聯邦漁業部昨天在聖約翰港公布了這些證據。

聯邦漁業部漁業資源保護局長代理局長簡金斯說，在這個漁網裡裝的大約 1.5 噸漁獲中，有 65% 是禁捕國際協議禁止捕撈的魚種，其中30% 是鱈魚，18% 是美國鰈魚和紅魚。

這具漁網是從海岸防衛隊和海軍艦隻攔截葡萄牙漁船處的海底打撈上來的，簡金斯昨天告訴記者，據信是在加拿大海岸防衛隊人員上周二即將登船檢查前夕，葡萄牙籍的布萊特斯號漁船才慌忙把漁網割斷，任其沉入大海，試圖煙沒罪證。

簡金斯說：「在檢查人員通知漁船上的人準備登船進行檢查時，布萊特斯號船長稱，遇到故障，他無法把漁網收上船，要檢查人員稍侯。但在檢查人員登上漁船後發現，漁網已失蹤。」

加拿大的執法人員是上周二在東海岸加拿大二百海里經濟海域外緣的海面上，攔截和登船檢查了七艘懸掛葡萄牙國旗的漁船，並準備扣留其中兩艘顯然觸犯了國際協議和協定的漁船。

參與在公海執行這項具有爭議任務的，是三艘海岸防衛隊的巡邏艦和一艘海軍的巡防艦。

葡萄牙全盤否認該國漁船有任何違法行爲。

聯邦漁業部長雷根昨天在渥太華發表聲明說，被加拿大執法人員沒收的漁網提供了清晰的證據，證明這些葡萄牙漁船嚴重違反保護公海漁業資源的國際協議和協定。他又指出，除了濫捕禁捕的魚種外，葡萄牙漁船漁網的網眼尺寸也小於法律規定。

聯合國在十年前通過了一項旨在保護公海洄游魚類的協定，規定執法人員有權在公海登船進行檢查，和將涉嫌違法的漁船押至距離最近的港口法辦。加拿大海岸防衛隊即是依據這項已在今年 1 月得到歐洲聯盟批准的國際協定，登上外國漁船進行檢查和發出傳票。

但是，要等待被指控違法的船隻所屬國政府在三天之內同意予以逮捕，才能執行扣船措施，如果船隻所屬國政府過了三天還未有回音，執法國也可逕行扣船。

最新的報導說，加拿大和葡萄牙兩國政府仍在協商之中，尚未確定如何處理那兩艘被控違法的漁船。

櫻花牌強力抽油煙機 U2F
SAKURA TURBO HOOD "FUZZ LOGIC SENSOR"
創時代高科技機王之王"自動感應偵測系統"
油煙大時馬達自動加快,油煙小時馬達自動放慢。本機具有"STAND BY"待命功能的獨家設備,將電力的消耗降至最低。
獨創摩打離牆14吋吸風口
油煙垂直吸完全無走失
六大最佳特點,是全北美最合適華人使用的抽油煙機!
①六個吸風口,吸力最強! ②吸風口離牆 14 吋,北美最適!
③電腦自動關機,款式最新! ④專利濾油網隔油系統,環保最佳!
⑤超靜馬達設計,噪音最低! ⑥立體集油杯防滴油設計,清洗最易!
專營電鍋、電水壺、豆漿機、廚房用品、家庭用品
總代理 元泰家電中心
(416)291-5218
4490 SHEPPARD AVE.,E.SCARB. 1-800-475-5473
眞功夫
高島按摩椅揉捏同步
身心全智慧按摩系列
日本技術 日本零件
款式最多 現貨供應
新產品
天然鹽洗髮乳
含 45%純淨天然海鹽,促進頭髮毛囊打開健康髮絲不易掉髮,增進頭髮生長
另有 辣椒鹽沐浴乳 天然鹽沐浴乳 新到
新到 日本卡拉 OK 機
特價 2,600.00
(416)297-6836 黃金商場 (905)881-3338 密西沙加信和廣場(905)238-3198
太古廣場 (905)415-6868 時代廣場 (905)889-3339

大自然帶給人類最珍貴的禮物.來自巴西的傳奇
野花牌綠蜂膠
野花牌綠蜂膠被科學家譽爲
"血管清道夫"
"健康保護神"
"抗癌防癌之寶"
"糖尿病患者的福音"
"最完美的天然抗生素"
"本世紀人類發現的最偉大的天然物質"
"野花牌" (Apiario Silvestre) 極品綠蜂膠巴西第一名牌
※22 年生產歷史,巴西銷量第一,熱賣歐洲、南美、日本、臺灣、中國大陸,現登陸北美,歷年評測品質第一。
※巴西聯邦農業部,FDA/USA,多國健康部,GMP Certified)。
※淨濃度最高(84%),絕不含酒精,絕無蜂蠟,不分層,不沉澱,服用前無需搖動。
加拿大皇家天然品有限公司
416-888-6868
416-888-6068
Website:http://www.royalnatural.ca Email:service@royalnatural.ca
特約經銷商
PROPOLIS
GENUINE BRAZILIAN GREEN PROPOLIS

# 郵輪絡繹來 溫市溫島旅遊業興旺

## 溫哥華港郵輪今年將帶來50萬遊客 維多利亞旅遊營收可望增7%達11億元

【溫哥華訊】陸續靠港的郵輪將爲溫哥華和維多利亞的旅遊業注入滾滾財源。今年計畫停靠維多利亞港的郵輪將達到139個航班，比去年的120個航班有明顯增加，因此旅遊業者可望賺個缽滿盆滿。溫哥華港的郵輪航班雖然比去年的307個略有減少，但今年的287個航班的郵輪仍將帶來50萬遊客，並且新的旅遊項目也會吸引遊客在溫哥華停留更多時間。

目前，溫哥華的旅遊名勝正著力推出一些促銷方案，令國際遊客和本地遊客對景點保持新鮮感。北溫哥華的卡普蘭奴吊橋公園今年推出「樹尖旅遊」，建立七座樹尖吊橋，使遊客即使故地重遊，也能發現新的樂趣。

今年新開放的煤氣鎮新景點「Storyeum」，以演員現場表演、實物展覽等方式重現歐洲早期殖民者在西北海岸創業的歷史，吸引了不少歐洲遊客的興趣。「Storyeum」所屬的「歷史經驗」(Historical Xperiences)公司今年年初在歐洲春季交易會上向歐洲消費者推介，已經得到了熱烈的回應。該公司預計今年參觀者可以達到30萬人。

西北郵輪協會按照靠港的郵輪數量估計，維多利亞今年的郵輪遊客將達到21萬5000人。

雖然停靠維多利亞港的郵輪多爲阿拉斯加郵輪，靠岸時間短，但維多利亞旅遊局仍預計今年該市的旅遊業營收將比去年增加7%，達到11億元。

維多利亞去年被旅遊權威雜誌「Conde Nast」評爲北美最佳旅遊目的地之一，它優美的環境、怡人的氣候以及布查花園(Butchart Gardens)、卑詩皇家博物館等名勝，都將對郵輪遊客產生很大的吸引力。

專家還預計，今年的遊客中，歐洲和亞太地區遊客會有所增加，而美國因爲加元強勁等原因，會不如往年。

# 溫哥華 亞洲華人觀光團首選

## 雖有西雅圖等競爭對手 但人文天然景觀條件優異 迄今仍一枝獨秀

【溫哥華訊】卑詩省每年夏季的郵輪旅遊季已在4月下旬展開，雖然有來自西雅圖等地的競爭，但溫哥華以優異的人文天然景觀條件，在阿拉斯加航線上迄今仍然一枝獨秀，更經常是亞洲華人旅遊團的首選。

台灣一家大型直銷業者爲獎勵旗下績優直銷商，今年特別挑定阿拉斯加航線郵輪海上遊，招待近1500位直銷商和眷屬，由於人數甚多，還特地分成本周及下周兩個梯次出發。其中第一團昨天在溫市貝輪泰郵輪碼頭上船前，航廈大樓外還安排有舞獅及華埠小姐迎接，場面熱鬧。

負責這項旅遊作業的專案經理蘇民凌表示，該公司數年前亦曾招待直銷商來加，但規模不及今年，這次出團總經費爲1億新台幣(約爲400萬加元)，手筆甚大，在航程中將安排「中華之夜」等活動，並有四對新人將在船上舉行婚禮。

這次航程中四對新人之一的江嘉恆、陳佳瑄則表示，他們先前已在台灣公證，這次能在衆多好友見證下舉行海上婚禮，將是人生中難忘的經驗。

蘇民凌表示，這次旅遊團由於在海上航程前後還會在溫哥華稍做停留遊覽，每位團員起碼會在當地消費數百元美金，亦可爲當地帶來頗多經濟利益。

先前在美國參加另一項會議才轉來溫哥華隨團的皇冠大使級直銷商許旭昇、謝淑芬夫婦則表示，這已是他們第三次來加旅遊，對卑詩省的人文及自然景觀印象深刻，溫哥華的餐飲水準尤高。他們笑稱，前幾天即已抵溫，光是品嚐美食，消費已逾加幣千元，返台前也還要再大批採購楓糖漿、鮭魚等禮品，希望對卑詩省經濟亦能有所貢獻。

許旭昇表示，儘管台灣近幾年經濟成長趨緩，但對當地直銷業影響不大，相關產業也年年都有明顯成長，另外，中國大陸先前已經以特批行業准許直銷業活動，預計今年「直銷法」也將出台，以當地市場規模而言，對所有直銷人才都是絕佳機會。

許旭昇也指出，事實上目前中國大陸新興的直銷業中，來自台灣的人才至少即佔八成以上。

←由溫哥華出發的阿拉斯加郵輪航線是許多亞洲華人旅遊團的首選。

### 母親節快樂

➡鮮花是母親節最受歡迎的禮物之一，昨日溫市街頭出現許多臨時鮮花攤，生意極好。圖為市民昨日在東區喜士定街一處花攤上為今天母親節選購鮮花。

(圖文:楊是震)

### 義賣康乃馨

←今天是母親節，華埠獅子會為感念社區耆老教養之恩，特地在母親節前夕動員許多青年義工，在溫哥華市中心及華埠街頭義賣康乃馨，藉以募款資助社區耆老住屋計畫。

(圖文:何元)

# 大溫哥華7.5億基建經費不保？

## 捷運系統被否決 李松認聯邦、省府可合作 大溫交通局未必能阻撓

【本報記者楊是農溫哥華報導】在列治文機場至溫哥華捷運系統遭大溫交通局理事會七比五否決胎死腹中後，大溫哥華地區如何保住唾手可得的7億5000萬元基建經費？

前溫哥華市議員李松認爲，如果聯邦和省政府眞的有意改善大溫地區公共交通設施，即使大溫交通局作梗也未必能奏效。比如，聯邦和省府完全可以與溫哥華和列治文市協商，合力把列治文機場至溫哥華捷運系統建起來。

李松說，調查顯示，溫哥華和列治文市民中有八成擁護興建捷運系統。由於兩市居民加起來約80萬人，在全大溫哥華地區200萬人口中不到一半，他認爲舉行大溫全民公投，未必能令列治文機場至溫哥華捷運系統案通過。

李松指大溫交通局理事會於7日投票否決該項重大工程，是「蠢之又蠢」的做法。

曾任溫哥華國際機場管理局總裁的艾民信(David Emerson)說，機場至溫哥華捷運系統對於改善大溫交通極其重要，也是溫哥華的繁榮不可缺少的，他對大溫交通局決定表示極爲失望。

艾民信說，卑詩省必須決定最急切需要聯邦政府支持的公共交通工程，並且取得共識。如果這裡的民衆認爲不需要興建列治文機場至溫哥華捷運系統，應該盡快找出替代方案。

前省長杜新志(Ujjal Dosanjh)說，大溫哥華需要增建快速公共交通系統，如果大溫地區的市民認爲現行的大溫區域局和大溫交通局未經選舉產生，因此不夠民主的話，可以考慮進行選舉制度改革，不妨經全大溫地區民衆選舉推出大溫區域局和大溫交通局理事人選。

杜新志呼籲，大溫捷運應繼續討論，包括考慮沿愛彼特走廊(Arbutus Corridor)興建輕鐵的其他方案。

至於省府及聯邦政府是否應介入大溫捷運系統之爭，杜新志認爲不宜發表評論，但他對捷運系統工程方案受阻表示可惜。

## 捷運線建設案 新民主黨黨魁認金寶爾處理不當

# 詹楷若:RAV仍是卑詩最高施政項目

【溫哥華訊】新民主黨黨魁詹楷若表示，大溫交通局日前否決了列治文——機場——溫哥華捷運線(RAV)的建設案，引起卑詩省民各種的反應。她認爲儘管省長金寶爾在處理RAV捷運線這件事情並不恰當，但捷運線還是卑詩省最高施政項目。

新民主黨黨魁詹楷若在大溫交通局否決了RAV線的建設案之後即表示，卑詩自由黨政府應該把原先已承諾要撥給RAV線的經費保留下來，轉移爲卑詩低陸平原其它交通系統建設的經費。

據了解，卑詩省自由黨政府曾表示，如果大溫交通局否決了RAV線的建設案，省府已承諾要撥出三億元經費，該筆款項將收回省庫。

但詹楷若表示，儘管金寶爾未能成功獲得RAV線的合同，公共交通建設還是卑詩低陸平原一項很重要的施政。省政府必須與區域交通局坐下來，好好的談一談，找出一項解決方案，滿足當前與未來市民的需要。

詹楷若也指出，RAV線失敗的案例再次顯示，金寶爾對於自己重要施政，無能力取得民衆共識，如同出售柯旁哈拉高速公路，出售卑詩鐵路等個案，金寶爾沒有讓民衆參與及了解，就盲目地推動政策。

她還指出，公共捷運系統太重要了，不能因爲金寶爾無法獲得RAV線建設案而無謂犧牲，大家必須重新整裝待發，集中心力，尋找一項新的公共運輸系統。


得恩眼鏡
ACUVUE®2 BRAND CONTACT LENSES COLOURS™ Johnson & Johnson
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新現電腦研磨機切割製造，精準踏實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E. Pacific Mall Unit C73, Markham 太古廣場內
Tel: (905)947－0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar. 怡東商場內
Tel: (416)609－3509

中藝地氈
名廠防污
優質尼龍
10年保用
家居地氈 $1.50 每呎
商業地氈 $0.99 每呎
免費估價．包工包料
4271 SHEPPARD AVE. E., #5 SCARB. (At Midland Ave. S/E)
Tel: 416 . 321 . 8339
國語: 416 . 938 . 6789

Pacific 太古泛美 意大利眞皮梳化專門店
Pacific, The Leather Store for Sofa
★SALE，酬賓大減價
★款式多，皮質靚，遠近皆送貨
★梳化尺碼適合中國人身裁，給您貼身享受！
太古廣場陳列室
4300 Steeles Ave. E. Unit P2-808, Markham On. (Pacific Mall)
Tel:416-568-9125

信用卡交易手續費低於1.9%
卡迪(CTS) POS收銀機
可選擇購買、先租後買或租用
詳情請致電
(905)513-7088
Card Transaction Services Inc. 170 Esna Park Drive, Unit 9 Markham, ONT. L3R 1E3

KINGSTON COLLEGE
英皇學院
A MEMBER OF KINGSTON EDUCATION GROUP (B.C. 總校安排學位課程)
QUAERERE SCIERE
109-80 Acadia Avenue, Markham, Ontario L3R 9V1 Tel: 905-513-1685 Fax: 905-513-6140
Email: toronto@kingson.edu Website: www.kingson.edu
VANCOUVER BURNABY TORONTO NIAGARA FALLS
聯盟大學 | 攻讀學位 | 獲得知識 | 創造未來
多層次的教學體制，選擇的入學起點，為不同背景的學生提供靈活多樣的專業課程，及與北美大學銜接的課程
北美地區聯盟大學
紐賓士域省立大學 University of New Brunswick
萊斯不瑞治大學 The University of Lethbridge
卑詩理工學院 British Columbia Institute of Technology
紐約州尼亞加拉大學 Niagara University
阿肯色州科技大學 Arkansas Tech University
密歇根中央州立大學 Central Michigan University
美國大學(倫敦) American University in London

英皇中學
高中11班和12班課程
大學轉移學分課程(AP)
英語作為第二語言課程
英才中心
課後輔導班(G1-G8) 星期一至五 (4:30pm - 7:00pm)
各級至大一補習班 星期一至五 (4:30pm - 7:00pm)
星期六 (9:30pm - 4:30pm)

LANSBRIDGE UNIVERSITY
www.lansbridge.com
英橋大學隸屬於加拿大英皇教育集團。英橋大學是加拿大政府批准、正式註冊，可授予學位的一所大學，由紐賓士域省政府統轄。英橋大學是全加拿大第一家除提供正規課程外，亦可在網上提供全部工商管理學士和碩士學位課程的大學。作為加拿大國際資格及履歷諮詢中心(Canadian Information Center for International Credentials)成員之一，英橋大學之學歷受到加拿大各界認可。

開設課程
工商管理碩士 (MBA)
行政管理碩士 (EMBA)
信息技術管理碩士 (MBA in Information Technology Management)
醫療健康系統管理碩士 (MBA in HealthCare Administration)
生物技術管理碩士 (MBA in Biotechnology Management)
酒店管理碩士 (MBA Hospitality Management)
工商管理學士 (BBA)
媒體管理學士 (BBA with Media Initiative)

# 第三屆台商盃慈善保齡球賽昨舉行

## 爲公益金籌得四千元善款 衛振興希能拋磚引玉 激發公益意識

←衛振興（中）在頒獎儀式上和全體獲獎人員合影。（蕭躍瓏攝）

【本報記者蕭躍瓏多倫多報導】第三屆台商盃慈善保齡球邀請賽昨天下午在怡陶碧谷星際保齡球館（Planet Bowl）舉行。包括多倫多台商會、皇家銀行財務集團、佛光山在內的 32 個團隊參加這一慈善捐贈活動。

多倫多台商會會長衛振興稱，本次活動旨在爲大多倫多公益金籌款，同時也加強華人之間的聯誼，並通過家庭活動，在家庭歡聚的同時，使各年齡層次的華人都增加公益意識。本次共籌得 4000 元，衛振興希望本活動能拋磚引玉，明年吸引更多的人前來參加，同時也喚起公衆的公益意識。

經過兩個多小時的比賽，最後在團體組、男子組、女子組中各評出前三名爲優勝者。其中「台灣小敘」、「方家小館」和「佛光山」分別獲得團體組的冠、亞、季軍。

本屆比賽由多倫多台商會主辦，多倫多青商專業協會、加拿大台灣同學會聯盟協辦，皇家銀行財務金融集團領銜贊助。

駐多倫多台北經濟文化辦事處處長常以立、組長范國樞及衛振興等均舉家參加比賽。

## 多婦女團遊渥太華慶母親節 張美和女士致贈蛋糕同慶

↑世界華人工商婦女企管協會多倫多分會慶祝母親節，舉行兩天一夜渥太華賞鬱金香活動，由分會長王何正寶領隊，會員及家屬近百人參加，8日上午從多倫多出發，沿途參觀博物館、風景區，下午到國會山莊欣賞廣場的鬱金香，晚間參觀渥太華掘貨市場。駐加代表陳東璧夫人張美和女士，傍晚到飯店和大家見面，並贈送一個大型蛋糕歡迎全體團員，粉紅色蛋糕上寫著「母親節快樂」，祝福所有的媽媽佳節愉快。會員林渝娜97歲的母親林老太太，身體硬朗，也隨團來遊，分享母親節喜慶。9日將遊覽京士頓後返回多倫多。（圖與文：吳喬智）

# 省定活魚販飼新法明實施

## 金山超市籲華人社區守法 並願代民衆處理法禁活魚

【本報多倫多訊】安省政府以保護省內湖泊的自然環境生態爲理由，禁止出售及私人飼養游水的青魚、白鰱魚、鯇魚、所有生魚以及兩種蝦虎魚的新法例，將於明日（5 月 10 日）實施，違例者最高罰款10 萬元及監禁2 年。金山超級市場魚部總裁林永順呼籲華人社區遵守此新法例，如家中庭園養有上述活魚者，可與他聯絡，金山願意免費爲他們回收違例活魚。

林永順表示，他知道華人社區存在將活魚放生，及在家中庭園飼養活魚的習慣，但既移居加拿大，便應遵守此地的法例，作爲華裔社群的一份子，他希望華人社區得到其他族裔社群的尊重，亦希望華人社區能自律，按照安省法律嚴禁飼養上述活魚，如果家中庭園還有飼養者，可致電：416-321-8819 與他聯絡，金山超市定必會協助他們回收這類違禁活魚。

新例禁止活的鱅魚 (BIGHEAD)、青魚 (BLACK CARP)、白鰱魚(SILVER CARP)、鯇魚 (GRASS CARP)、所有生魚 (SNAKEHEAD) 以及兩種用作魚餌的蝦虎魚(GOBY) 的食量驚人，生長速度快，繁殖力又高，一旦入侵五大湖將嚴重威脅近岸和淺水地區的原生魚類和其他野生動植物的生存。

## 周聖希陶藝展

陶藝家周聖希，由昨日開始一連 6 天在大多倫中華文化中心舉行師生陶藝展。周聖希在上海長大並在淮海中學任教多年，早年醉心於月季花，五十年代酷愛盆景藝術，因找不到合適的花盆，就毅然動手做，從此與紫砂結下不解因緣。周聖希認為一把好的茶壺，除要求「三平」之外，壺身小，出水暢，水柱圓，不流涎也是很重要的，設計方面壺的身、把、嘴、蓋都要整體配合，這樣，壺的神韻才能通過造型反映製壺者的內心情趣和品味，是不容易依樣模仿的。周聖希師生展，展品百餘件。圖為周聖希手持的陶藝，是平時用作品茗的心愛茶壺。(圖與文：葉左擎）

## 「亞裔月2004」講座

↑由利德惠參議員推動的「亞裔月2004」昨日在萬錦市市政廳舉辦中華文化藝術講座，由左光烜教授主講「從現實生活中體驗中華文化」。演講分4個題目，包括：海外華人日常生活文化與傳媒關係、中華文化的包容性與堅強性、海外中華文化的開花結果理念及海外中華文化的隱憂及秉承中華文化的可能性。此外，尚有梁何燕嫻主講「茶的文化」，介紹綠茶、黃茶、白茶及黑茶等的特式、朱軍山主講「中國繪畫」以及李來仁師傅主講「太極與健康」。圖左起：朱軍山、左光烜、梁何燕嫻及李來仁在會場合照。(圖與文：葉左擎）

## 爲求一旦遇害警方仍可辨識屍體

# 艾市妓女自願提供DNA樣本

【加通社艾蒙頓電】在艾蒙頓駐紮的皇家騎警正在收集當地妓女自願提供的毛髮。這些妓女說，這樣做是爲了她們萬一不明不白死亡後，警方可據透過比對 DNA 辨認她們的屍體。該市一個正在偵查 79 宗失蹤和殺人案的皇家騎警特別調查組，已開始蒐集生活方式高度危險者的個人資訊，其中包括 DNA 樣本。

據警官奧克士說，在警方接觸的「生活方式高度危險者」中，98% 的人願意提供包括毛髮在內的個人資訊。

當地爲妓女提供服務的社工稱，妓女們出乎意料地樂意協助警方的這項工作，因爲她們中很多人的同行、親屬或是朋友遭人殺害，而現在警方請求她們配合提供個人資訊，令她們感到警察也很關心她們這類人。

皇家騎警承諾，收集到的妓女個人資訊，不會與其它機構共享。在艾蒙頓一帶，近幾年來，每年都有妓女遭人殺害，如去年 1 月接連有兩名妓女被殺害後棄屍荒野，7 月又有一名妓女遭棄屍該市南郊。

# 多市再展開取締攤販行動

## 昨在中區華埠一帶執法並破獲一批未經檢查雞蛋

【本報記者蕭耀瓏多倫多報導】多倫多衛生局、牌照局、工務局、警察 14 分局、52 分局和嘉蘭中心昨天聯合行動，取締中區華埠一帶無牌小販，行動中清理數宗無牌擺賣，並破獲一宗販賣和運送未經食品安全檢查雞蛋案。

多倫多衛生局局長陳德明表示，鑒於中區華埠嚴重的街頭擺賣現象和有人舉報有未經檢查的雞蛋流入市場，衛生局經過調查追蹤，聯合以上機構，出動 20 多人，採取大規模的突擊清理和檢查行動，以取締不合法的經商行爲。

陳德明說，早在今年農曆春節前後，就有人舉報中區唐人街有人擺賣雞蛋（依照加拿大規定，雞蛋必須存放在冷藏架上出售），並向餐館供貨。經衛生局和牌照局對此案進行了解，目標集中在昨天被查中國男子身上。

昨天中午聯合行動展開不久，這名男子在登打士街看到 14 分局警察正在對街取締攤販，便從附近的一個停車場把內裝 34 箱雞蛋的白色GMC小貨車開走，衛生局及牌照局的人員隨即開車尾隨。

該男子把車開到 St.Andrews 街和 Kensington 街交接處一家名爲「國際食品」的食品批發／零售店（International foodMarket/Fruits & Vegetable Delivery）的門口停下，當時店內一女子出來與其接洽，經雙方一番討價還價後，該女子協助其將雞蛋從車里搬運到店內倉庫。檢查人員現身將其截停。

經檢查車內有 28 箱雞蛋，已收入倉庫的 2 箱，店面 4 箱共 34 箱雞蛋，每箱 60 只，共查獲未檢雞蛋 2000 餘只。車內並有兩箱白色塑料袋及買賣紀錄單據等。

經食品檢查官鑑定，此批雞蛋均未經食品安全檢查，被查男子也承認雞蛋未經檢查，包裝的盒子則是從其他商家買回的回收品。

爲免暴露身份，該男子稱沒有隨身攜帶駕照，故警方將其車扣留。據陳德明透露，該男子的一名兄弟在貴湖市（Guelph）開餐館，有關機構將會徹底追蹤這些雞蛋的來源。陳德明表示，目前該男子將面對包括販賣和運輸未經食品安全檢查的雞蛋兩項指控，並罰款 600 元。

另外，在昨天的行動中，也清理了一些街邊無牌擺賣的小販，其中包括在登打士街 472 號「香港餐廳」門口擺賣的粽子、蘿蔔糕、炸油角等點心攤販。

參與行動的嘉蘭中心社工主要協助解決年老小販的生活困難。一名70 歲老婦冒雨在士巴丹拿街邊擺賣青蔥、蒜頭等，也被檢查人員勸離，社工全程安慰陪伴老婦，詢問其生活所需，希望可以通過協助老人申請老人金等解決生活問題，以免其因生活問題再度出來擺賣。

➡檢查人員在香港餐廳門口對小販出售的食品進行檢查。右二食品檢察官曾偉俊，右四多倫多牌照局張日南督察，右三「香港餐廳」東主。

（蕭耀瓏攝）

# 僑界聞人林仲文昨舉殯

## 親朋好友爲其送行 陰雨天氣更添哀思氣氛

【本報多倫多訊】昨日早上下著零星雨點，似乎對僑界前輩林仲文的喪禮有點依依不捨，而位於堅尼地路 3300 號的中華基督教會擠滿了對林仲文緬懷的親屬及友好，更爲僑界失去了好友而帶幾分哀愁。

爲多倫多粵劇曲藝及僑社服務建有殊勳的林仲文先生昨日舉殯。多倫多華人社區大都認識林仲文先生，人人都稱林仲文是一位好好先生。林仲文是首位被台灣選爲立法委員的僑界知名人士，可見林氏在多倫多僑界的名望。林仲文於 1950 年 2 月跟隨父親林德湖移居多倫多，先從事洗衣業，其父爲聯僑劇社的創辦人之一，對僑界貢獻良多。

其後林仲文經營餐館業，買賣乾衣機及貿易等業務，並成立嘉盛行專門代理台灣產品，1983 年出任華埠新聲戲院總經理。在僑界服務方面，林仲文於1970年至76年期間，連任中華總會館主席、1079年至 85 年再度蟬聯，前後任主席達12年之久。

此外，林仲文亦曾任林九牧公所數屆主席，並創辦中加文化協會，任理事長 4 年，又出任聯合教會信託委員會主席及中文學校校監多年，於聯僑劇社更大力推動粵劇曲藝。

甚受華人社區尊敬的林仲文先生昨日舉殯，圖為靈堂擺設嚴肅，使人更加添對林氏的追憶。(葉左肇攝）

# 華讌昨舉行 籌得五十萬善款

【本報多倫多訊】大多倫多中華文化中心主辦大型籌款活動「華讌」昨晚在大多市會議中心北翼舉行，與會嘉賓包括三級政府官員，聯邦退伍軍人事務部部長麥家廉、國會議員李德力、安省省議員議長居寧、安省省議員兼安省經濟發展貿易廳廳議會助理黃志華、萬錦市副市長薛家平、多倫多市市議員兼多倫多東區區議會主席趙成俊、中國駐多倫多總領事館總領事陳小玲、香港特區政府民政事務局局長何志平及華人社區領袖與各機構代表等約一千位嘉賓參與盛會，預計爲中華文化中心籌得善款約 50 萬元。

大多倫多中華文化中心主席張明達醫生在致詞時表示，很高興得到多倫多雅賢獅子會前會長陳王美娜、加拿大匯豐銀行城市廣場分行助理副總裁兼經理戚明順及文化中心副會長黃林慧齡出任今屆華讌共同主席，及加拿大匯豐銀行業務總監 Sean O'Sullivan 爲榮譽主席。在得到各界支持下，文化中心第二期工程將於 6 月前動工，以發揚中華文化精神。

昨晚的演項目包括中泰青年音樂家殷兆基表演小提琴、新秀歌唱大賽2003 年冠軍馮智威及鄭智彬，聯同舞蹈團表演等。此外，尚有豪華跑車、名錶、鑽石與珠寶等禮品作公開拍賣。會場還設置高爾夫球撥球比賽，邀請現年只有 10 歲的徐詠文負責，徐於 4 歲開始習球，7歲首次參加高爾夫球賽，更獲得多個大獎。

華讌開幕儀式中，圖左起：張明達醫生伉儷、麥家廉伉儷、何志平、陳小玲及何國源與各主禮嘉賓在台上唱國歌。 (葉左肇攝）

# 密市工廠血案男子被拒交保

## 法官昨飭令還押候審 17日將再出庭

【本報訊】被控前天在密西沙加一家工廠濫射的嫌犯，昨天在法庭首次過堂時，遭法官下令押回監獄候審，不准保釋。

警方控告今年 49 歲的渥太華居民強．達拉葛瑞夫（Jean Delagrave）一項一級謀殺罪和兩項殺人未遂罪名。檢察官昨天在法庭上指控達拉葛瑞夫，前天上午 11 時許，進入密西沙加皇家溫莎路（RoyalWindsor Drive）2650 號商業區內的一家工廠開槍殺人，造成一人死亡、兩人重傷。

法官據此不准他的保釋申請，下令將其還押，在監獄內等候本月 17日再次出庭應訊。

2004 年 5 月 8 日

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 649 | 4 | 7 | 24 | 39 | 43 | 44 | 23 |
| ENCORE: 135623 | | | | | | | |
| 49 | 17 | 25 | 27 | 34 | 35 | 45 | 28 |
| LOTTARIO | 12 | 21 | 22 | 27 | 36 | 43 | 37 |
| EARLY BIRD: 3 13 17 29 | | | | | | | |


密西沙加市的獨樹一幟

盤點清貨

大平賣!

剩餘最後單位

一睡房 + 太陽房 $179,900

| 層數 | 單位 | 面積 | 原價 | 新特價 |
|---|---|---|---|---|
| 1704-2504 | 1睡房+太陽房 | 684 SQ.FT. | ~~$189,900~~ | $184,900 |
| 2308-2508 | 1睡房+太陽房 | 668 SQ.FT. | ~~$184,900~~ | $179,900 |
| 1911 | 1睡房+太陽房 | 641 SQ.FT. | ~~$186,400~~ | $181,400 |

切勿錯過此
難以置信的清盤大平賣
先到先得!

今年夏季入伙!

銷售營業時間: 12-6 星期一至四
星期五休息 12-5星期六

攜帶閣下支票
即可隨時購買

Daniels
love where you live™

(905) 848-5050
www.1citycentre.com

Exclusive Agent Baker Real Estate. Brokers protected. Prices subject to change without notice.E.&O.E. Illustrations are artist's concept.
See sales representative for details. Limited time offer. *Price reflects $15,000 savings.